

второй половины III—начала IV в.³⁶ Моисей упоминает имя последнего, сообщая: «Днесъ бо сбыты бысть божественныхъ словесъ его, яже положилъ въ своихъ ему написаниихъ». О каких же именно предсказаниях Мефодия, которые якобы сбылись, здесь идет речь? «Откровение», или «Слово о царствѣ языкъ послѣднихъ временъ», Псевдо-Мефодия Патарского было хорошо известно Сильвестру, редактору Повести временных лет. Летописецъ, сообщая под 1096 г. о своей беседе с новгородцем Гюрятой Роговичем о Югре и Печоре, разъясняет, что Югра и Печора — это нечестивые народы, запертые Александром Македонским в горном ущелье.³⁷ Моисей Выдубицкий, кстати сказать, пишущий имя Мефодия в той же форме, что и Киевский летописецъ («Мефедий»), вероятно, разделял обычное в летописи истолкование половцев как «сынов Измаила».³⁸ Но отождествлял ли он победителя половцев князя Рюрика Ростиславича³⁹ с легендарным победителем измайльтян — царем-ангелом Михаилом, неизвестно. Заметим, что именно с последним анонимный автор VIII в. связывает надежды христианских народов на сокрушение язычников и на возрождение христианского царства.⁴⁰

Однако отнюдь не эту картину «земного рая» метафорически переносил выдубицкий проповедник в родной ему Киев и Русскую землю. Нельзя не заметить известной близости рассуждений Моисея с подлинным «Словом» Мефодия Патарского «О пиявици, сущии въ Притчахъ, и о „небеса исповѣдаютъ славу божию, творение же руку его възвѣщаетъ твердь“» (нач.: «Цветень Христу плету вънець...»)⁴¹ Это сочинение адресовано

³⁶ О нем см.: Святой Мефодий, епископ Патарский. — Прибавления к творениям святых отцов, ч. XVI, М., 1857, стр. 158—209; Святой Мефодий, епископ и мученик, отец церкви III века. Полное собрание его творений, переведенных с греческого под ред. проф. Е. Ловягина. Изд. 2-е. СПб., 1905; J. P. Migne. Patrologia cursus completus, ser. gr., t. XVIII. Paris, 1857, col. 10—408; G. N. Bonwetsch. Die griechischen christlichen Schriftsteller, t. 27. Leipzig, 1917; A. Vaillant. Patrologia orientalis, t. 22, fasc. 5. Paris, 1930; J. Quasten. Patrology, vol. II. The ante-nicean literature after Irenaeus. Utrecht—Antwerp—Westminster, 1964, pp. 129—137.

³⁷ Повесть временных лет, ч. 1. Текст и перевод. Подготовка текста Д. С. Лихачева. Перевод Д. С. Лихачева и Б. А. Романова. Под ред. В. П. Адриановой-Перетц. М.—Л., 1950 (серия «Литературные памятники»), стр. 167—168.

³⁸ Сообщения под 1093, 1096 гг. (см.: Повесть временных лет, ч. 1, стр. 146, 152—153).

³⁹ В 1183 г. князь Рюрик вместе с братом своим Давыдом и великим князем Святославом наголову разбил половцев на реке Орели (ПСРЛ, т. II, изд. 2-е, стлб. 630—633), а в 1185 г. — Кончака на реке Хороле (там же, стлб. 634—635). Это к нему и его брату Давыду обратился автор «Слова о полку Игореве» со следующими словами:

Ты буй Рюриче и Давыде!
 Не ваю ли вои
 зачеными шеломи по крови плаваша?
 Не ваю ли храбрая дружина
 рыкают акы тури,
 ранены саблями калеными
 на полѣ незнаемъ?
 Вступита, господина, въ злата стремянь
 за обиду сего времени,
 за землю Рускую,
 за раны Игоревы,
 бугею Святъславича!

(Слово о полку Игореве. Под ред. В. П. Адриановой-Перетц. М.—Л., 1950, стр. 22).

⁴⁰ В. Истрин. Откровение Мефодия Патарского и апокрифические видения Даниила в византийской и славяно-русской литературе. Исследование и тексты. М., 1897, Тексты, стр. 124.

⁴¹ Греческий текст этого сочинения Мефодия не найден в рукописях. Зато оно встречается во многих русских сборниках XVI—XVII вв. (см., например: ГИМ, Сино-